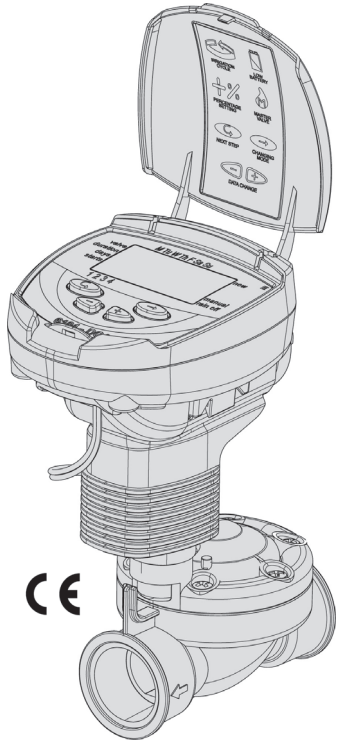
Programmatori a batteria DC
Istruzioni per l'Installazione ed il Funzionamento del Programmatore

Questo manuale fornisce le istruzioni per l'installazione ed il funzionamento dei programmatori DC1, DC2, DC4 e DC6 e della serie S DC-1S, DC-4S, DC-6S

Caratteristiche Principali:

- Programmazione indipendente di ogni elettrovalvola
- Programmazione SETTIMANALE o CICLICA (periodica)
- Con programma SETTIMANALE fino a 4 partenze giornaliere
- Con programma CICLICO una partenza giornaliera
- Durata dell›irrigazione per ciascuna elettrovalvola da un minuto a 12 ore (11 ore e 59 minuti)
- Se si utilizza la programmazione CICLICA frequenza dell›irrigazione da 1 volta al giorno fino ad una volta ogni 30 giorni
- Impermeabilizzato (IP68)
- Resistente alle intemperie
- Possibilità di collegamento a sensore pioggia, brina, vento e altri sensori con micro-switch.
- La durata dell›irrigazione inserita è modificabile in percentuale (Water Budget)
- Possibilità di attivazione di elettrovalvola principale (Master Valve) oppure Comando pompa
- Attivazione manuale di una elettrovalvola o di tutte le elettrovalvole in sequenza
- Funzionamento con batteria 9V (alcalina)
- Batterie: DC1, DC2, DC4 1X9V alcalina
  DC6 2X9V alcaline



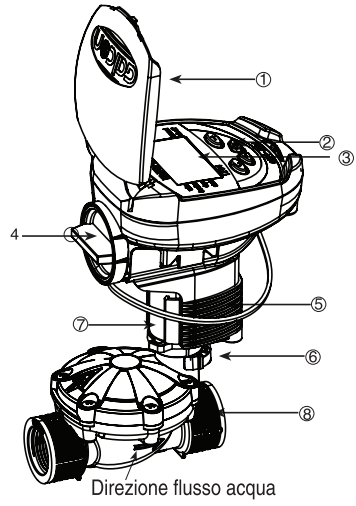
Galcon

INDICE

1 Identificazione dei componenti dell'apparecchio....3
2 Installazione....3
2.1 Installazione della batteria 9V (alcalina)....3
2.2 Installazione del programmatore....4
2.3 Cablaggio dei solenoidi bistabili....5
3 Programmazione....6
3.1 Impostazione dell› Ora Corrente e del Giorno della Settimana....6
3.2 Passare da orologio in formato a AM/PM in formato a 24 ore....7
3.3 Selezionare un'elettrovalvola per programmarla....7
3.4 Durata del tempo d'irrigazione dell' elettrovalvola selezionata....8
3.5 Programmazione SETTIMANALE....8
3.6 Scegliere i giorni irrigui della settimana dell'elettrovalvola selezionata....8
3.7 Impostare l'ora di partenza dell'irrigazione dell'elettrovalvola selezionata o cancellarla....9
3.8 Esempio: di programmazione di un elettrovalvola con programma SETTIMANALE....10
4 Funzioni speciali....11
4.1 Programma con irrigazione CICLICA (irrigazione periodica)....11
4.2 Determinazione della frequenza dell'irrigazione CICLICA (ogni quanti giorni?)....11
4.3 Determinazione dell'ora di partenza dell'irrigazione CICLICA eventuale ritardo nella prima attivazione della stessa....12
4.4 Esempio: di programmazione di un'elettrovalvola con programma CICLICO....12
4.5 Apertura manuale di un'elettrovalvola....13
4.6 Partenza manuale in sequenza di tutte le elettrovalvole (con tempo impostato)....13
4.7 Sospensione temporanea....14
4.8 Aumento o riduzione in percentuale dei tempi di irrigazione Impostati (Water Budget)....14
5 Ulteriori visualizzazioni....15
5.1 Valvola in Posizione d›Attesa....15
5.2 Preavviso Batteria in esaurimento con lampeggio Intermittente....15
5.3 Avvertimento Continuo di Batteria esaurita....16
5.4 Mancanza dei Dati del Programma....16
5.5 Sensori....17
6 Instruzioni Aggiuntive per la Serie "S" DC - 1S, DC - 4S, DC - 6S....18
6.1 Programmazione Ciclica con la Funzione Finestra....19
6.2 Aprire una finestra d'irrigazione dopo l'orario d'apertura programmato....20
6.3 Sensore....20
7 Manutenzione, soluzione di problemi....21
8 Accessori Addizionali e Prodotti....22
8.1 Generale....22
8.2 Elettrovalvole a due vie idrauliche (2W)....22
9 Programmatori DC – promemoria ciclo irriguo settimanale....23

1 IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

1. Coperchio
2. Tasti di programmazione
3. Display
4. Coperchio dello scompartimento Batteria
5. Solenoide
6. Leva apertura chiusura manuale elettrovalvola
7. Adattatore
8. Elettrovalvola

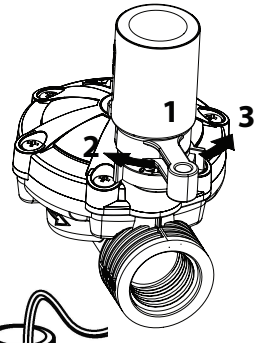


IMPORTANTE!
Si raccomanda il montaggio di un filtro a monte dell'elettrovalvole

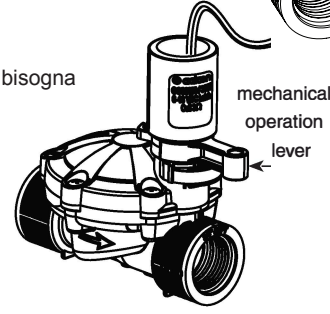
2. INSTALLAZIONE

2.1 Installazione della batteria 9V (alcalina)
La manopola di apertura meccanica è di color nero.
La manopola può trovarsi in 3 posizioni:
1.Nel mezzo – Automatico (AUTO)
2.Rotazione in senso orario, in ogni caso – Chiusura (CLOSE)
3.Rotazione in senso anti-orario -Apertura (OPEN)

Nel funzionamento normale, la manopola deve posizionarsi nel mezzo, in AUTOMATICO



*Se si deve sostituire il solenoide, bisogna smontare l'anello blu sottostante.



2.2 Installazione del Programmatore

I programmatori DC possono essere installati su alcuni solenoidi di elettrovalvole o su un muro o sula parete di un pozzetto nel terreno che contiene le elettrovalvole.

All'interno della confezione vi sono i vari accessori per i diversi tipi di montaggio.

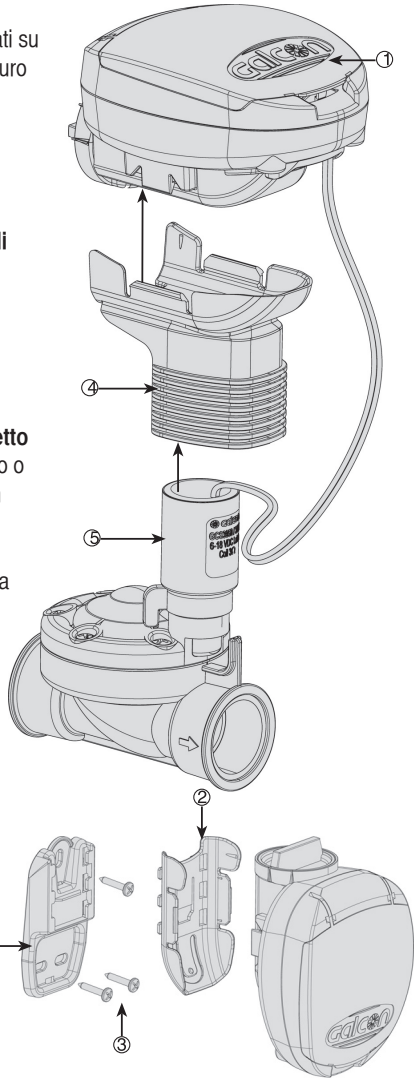
Installazione su alcuni tipi di solenoide di elettrovalvola (vedi disegno)

1 Programmatore DC
4 Supporto per montaggio su alcuni tipi di solenoide
5 Solenoide

Installazione a muro o su parete di pozzetto

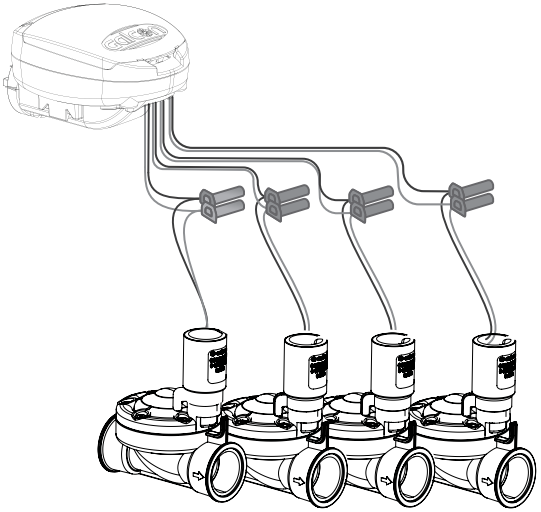
a. Bloccare il supporto a parete (6) sul muro o sulla parete di un pozzetto con 3 viti (non incluse)
b. Togliere il supporto apparecchio (2) dal programmatore ed inserirlo nel supporto a muro (6) facendolo scorrere.
c. Fissare il programmatore sul supporto (2) facendo pressione.

(1) Programmatore DC
(2) Supporto apparecchio
(3) Viti (non incluse)
(4) Supporto per montaggio su alcuni tipi di solenoide
(5) Solenoide
(6) Supporto a parete sinistra alla destra): Apertura (Open), Automatica [AUTO] e Chiusura (Closed)



2.3 Cablaggio dei solenoidi bistabili

NOTA: Ogni zona deve essere collegata al programmatore con una coppia di cavi dedicati (non utilizzare nessun cavo per più di una elettrovalvola).
I programmatori da 4 ,2 e 6 stazioni hanno coppie cavi (un rosso ed un nero) numerati per ogni valvola.
Nota bene: ci sono 2 coppie supplementare di cavi.
Una coppia (un cavo rosso ed uno nero) è contrassegnata con la lettera M e rappresenta la valvola master.
Una coppia (cavi gialli) è contrassegnata con la lettera S e rappresenta il sensore pioggia.
Collegare ogni coppia di cavi alla relativa elettrovalvola unendo il cavo rosso del programmatore al rosso della elettrovalvola ed il cavo nero del programmatore al nero dell'elettrovalvola.
Effettuare tutte le singole connessioni utilizzando connettori stagni.



3. PROGRAMMAZIONE

Questa sezione descrive le fasi che si devono intraprendere per effettuare una semplice Programmazione dell'apparecchio. Segue una sezione che descrive operazioni più avanzate del programmatore. Gli apparecchi DC si programmano con solo 4 tasti:

Tasto per la selezione delle varie funzioni di programmazione: si usa per selezionare le varie fasi del sistema di programmazione (per esempio, sistema di digitazione dell' orologio)

Tasto per la selezione dei parametri da modificare all'interno della funzione selezionata: si usa (ad esempio per modificare ora, minuto, ecc.). Il parametro selezionato può essere modificato solamente quando la il valore sul display lampeggia.

Tasto di Aumento: Accresce il valore del parametro selezionato (ad esempio per passare dalle ore 06:00 alle 07:00)

Tasto di Diminuzione: Diminuisce il valore del parametro selezionato (ad esempio per passare dalle ore 06:00 alle 05:00).

3.1 Impostazione dell' Ora Corrente e del Giorno della Settimana

Per permettere al programmatore di attivare il sistema d'irrigazione nelle ore richieste, si deve prima di tutto impostare l' Ora corrente ed il Giorno della Settimana corrente.

1. Premere finché appariranno sul display il simbolo a fianco della parola ORA e l'ora e data attuale da modificare.
2. Premere : il valore dell'ora corrente comincerà a lampeggiare e sarà possibile modificarlo con i tasti e
3. Premere di nuovo : e modificare i minuti correnti con i tasti e
4. Premere di nuovo : una freccia sotto i giorni della settimana comincerà a lampeggiare e sarà possibile inserire il giorno corrente con i tasti e

Se il campo selezionato smette di lampeggiare prima di aver finito l' impostazione, si deve premere di nuovo il tasto per continuare la procedura della programmazione.

3.2 Passare da orologio in formato a AM (antimeridiano) e PM (pomeridiano) in formato a 24 ore



NB: Di serie l'orologio è impostato in formato AM/PM. Per passare all'orologio in formato 24 ore effettuare l'operazione sotto descritta.

1. Premerefinché apparirà il simbolo a fianco della parola ORA
2. Premere : il valore dell'ora corrente comincerà a lampeggiare
3. Premere i pulsanti e contemporaneamente. L'orologio passerà da formato AM / PM a formato in 24 ore e viceversa.

3.3 Selezionare un'elettrovalvola per programmarla

(Questa funzione non è applicabile al modello DC–1)

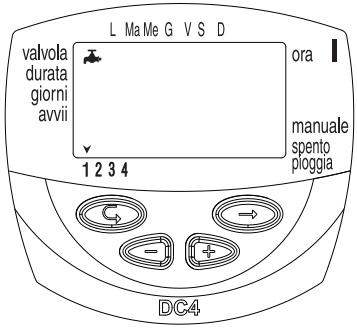
1.Premere finché apparirà sul display il simbolo a fianco della parola VALVOLA.

2.Premere : una freccia ▼ lampeggerà in basso sul display sopra il numero di una elettrovalvola.

3.Con i tasti e spostare la freccia lampeggiante sopra il numero dell'elettrovalvola da programmare.

4.Premere per selezionarla. Sul display apparirà il simbolo a fianco della parola DURATA ed il tempo irriguo impostato per quella elettrovalvola (il tempo impostato inizialmente è 0:02 che sta ad indicare 2 minuti di irrigazione).

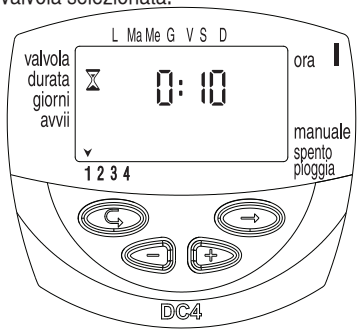
5.Premere : il tempo in ore comincerà a lampeggiare per modificarlo (vedi paragrafo successivo).



3.4 Durata del tempo d'irrigazione dell' elettrovalvola selezionata

Quando appare sul display il simbolo ⧗ a fianco della parola DURATA è possibile impostare o modificare il tempo irriguo dell'elettrovalvola selezionata.

1. Premere →: il tempo in ore dell'elettr valvola selezionata comincerà a lampeggiare e sarà possibile modificarlo con i tasti + e −
2. Premere di nuovo → e modificare il tempo in minuti con i tasti + e Ad esempio 0:25 sta ad indicare un tempo d'irrigazione per quella elettrovalvola di zero ore e 25 minuti. Si può regolare la durata dell'irrigazione di ogni elettrovalvola da 1 minuto fino a 11 ore e 59 minuti.

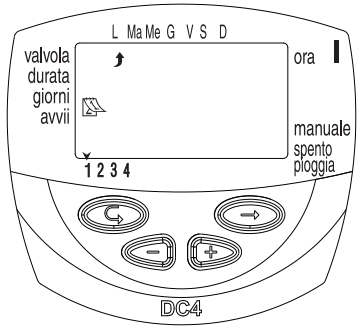


NB: Un'elettrovalvola con una durata d'irrigazione indicata con 0:00 non si aprirà.

3.5 PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE

Con questo tipo di programmazione è possibile selezionare in quali giorni della settimana il programmatore farà funzionare una specifica elettrovalvola.

3.6 Scegliere i giorni irrigui della settimana dell'elettrovalvola selezionata

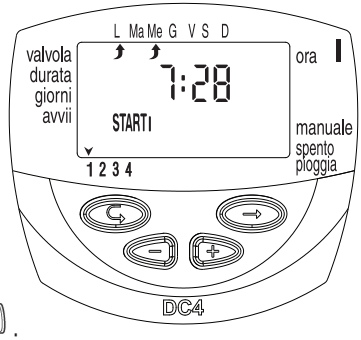


1. Premere ↻ fino a quando apparirà sul display il simbolo a fianco della parola **GIORNI**.
2. Premere →: una freccia ↑ lampeggiante apparirà in alto sotto il giorno L (lunedì).
3. Se si desidera che quell'elettrovalvola irrighi il Lunedì premere il tasto + Altrimenti premere il tasto − per escluderlo dall'irrigazione. Il cursore passerà automaticamente al giorno successivo che potrà essere inserito con il tasto + o escluso con il tasto − e così via. Alla fine dell'impostazione i giorni selezionati appariranno sul display con sotto una freccia fissa.

3.7 Impostare l'ora di partenza dell'irrigazione dell'elettrovalvola selezionata

NB. Con il programma SETTIMANALE è possibile impostare fino a 4 partenze giornaliere per ciascuna elettrovalvola anche se è sufficiente impostarne almeno una per elettrovalvola per attivare il programma automatico.

1. Premere : fino a quando apparirà sul display la scritta START I a fianco della parola AVVII (ad indicare che stiamo programmando la prima delle 4 possibili partenze) e la scritta OFF.
2. Premere : la scritta OFF comincerà a lampeggiare.
3. Premere i tasti e per modificare l'ora di partenza dell'elettrovalvola seezionata. Premere : il valore dei minuti comincerà a lampeggiare e sarà possibile modificarlo con i tasti e .
4. Premendo ripetutame nte appariranno le scritte START II-III-IV (ad indicare la possibilità di inserire altre partenze giornaliere per quella elettrovalvola) e la scritta OFF. Se è necessario inserire più partenze giornaliere ripetere le operazioni sopra descritte.



Per cancellare una partenza impostata si deve selezionarla premendo il tasto Quando appare sul display premere il tasto La cifra dell'ora comincerà lampeggiare. Premere i tasti e fino a quando apparirà la parola OFF sul display.

NB - Per programmare l'ora (o le ore) di partenza di un'altra elettrovalvola, si deve prima selezionarla ripetendo le istruzioni descritte a partire dal paragrafo 3.3.

3.8 Esempio: di programmazione di un elettrovalvola con programma SETTIMANALE (useremo il formato dell'orologio a 24 ore – come spiegato nel paragrafo 3.2)

Assumiamo che si desideri impostare un programma per l'elettrovalvola n.1 per irrigare:

- 3 volte al giorno: alle 08:00 Mattino, alle 13:00 Pomeriggio ed alle 19:00 la sera
- per 25 minuti ogni volta
- Il Martedì (M) e il Venerdì (V).

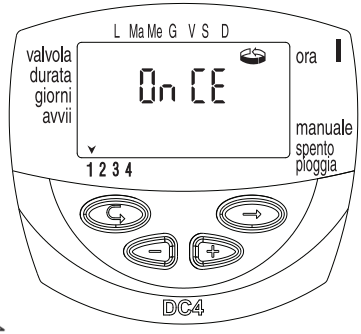
1. Premere finché apparirà il simbolo .
2. Premere una freccia ▼ comincerà a lampeggiare nella parte inferiore del display.
3. Premere i tasti e per spostare la freccia sopra l'elettrovalvola n. 1.
4. Premere finché apparirà il simbolo .
5. Premere : le cifre dell'Ora cominceranno a lampeggiare. Premere i tasti e finché l'ora mostrerà la cifra **0**. Premere : le cifre dei Minuti cominceranno a lampeggiare. Premere i tasti e finché lo schermo dei minuti mostrerà **25**. Abbiamo quindi impostato **0:25** ad indicare che l'elettrovalvola n.1 avrà un tempo d'irrigazione di **zero ore e 25 minuti.**
6. Premere finché apparirà il simbolo .
7. Premere . Una freccia lampeggiante apparirà nella parte superiore dello schermo, sotto Lunedì (L) che non è previsto come giorno irriguo. Premere per escludere il lunedì e la freccia lampeggiante si sposterà sotto Martedì (M). Premere per confermare Martedì come giorno d'irrigazione di quella elettrovalvola. La freccia sotto Martedì (M) diventerà fissa ed una freccia intermittente apparirà sotto il Mercoledì (M). Premere due volte per spostare la freccia LAMPEGGIANTE sotto il **Venerdì** (V) e dopo premere per confermare anche questo giorno fra quelli irrigui di quell'elettrovalvola.
8. Premere : apparirà la scritta START I ad indicare la prima partenza giornaliera disponibile. Premere : le cifre dell'Ora lampeggeranno.
9. Impostare il primo orario d' inizio START I alle **08:00** premendo i tasti e . Ripetere le operazioni ai punti 8 e 9 per impostare l'orario della seconda partenza giornaliera prevista (START II) alle ore **13:00** e l'orario della terza partenza giornaliera (START III) alle 19:00.
10. Premere Apparirà l'orario della possibile quarta partenza START IV (non prevista)

lampeggiante. Premere → le cifre dell'Ora lampeggeranno con luce intermittente.

11. Premere i tasti + e − ripetutamente finché apparirà la parola **OFF** per disattivare la possibile 4 partenza giornaliera.

4. FUNZIONI SPECIALI

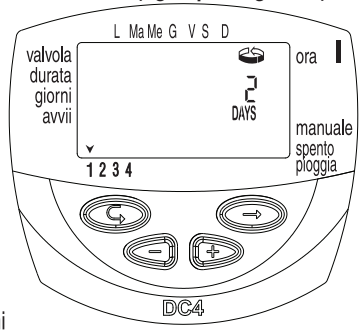
4.1 Programma con irrigazione CICLICA (irrigazione periodica)



Questa funzione permette di attivare l'irrigazione dell'elettrovalvola selezionata con una certa frequenza (da ogni giorno ad ogni 30 giorni) e ad una determinata ora di partenza. NB: La durata del tempo d'irrigazione dell'elettrovalvola selezionata potrà essere impostata come descritto nel paragrafo 3.4.

1. Premere ↻ finché apparirà il simbolo
2. Premere → varie volte. Una freccia scorrerà ad ogni pressione sotto i giorni della settimana ed alla fine appariranno sul display il simbolo e la parola **OnCE** lampeggiante.

4.2 Determinazione della frequenza dell'irrigazione CICLICA (ogni quanti giorni?)

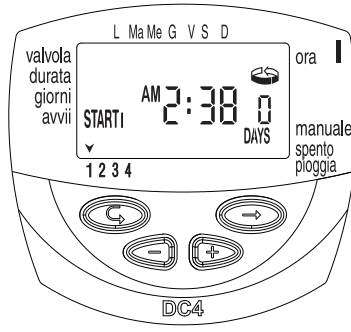


1. Quando lampeggia la parola **OnCE** premere il tasto + ed apparirà il numero 1 sotto la parola DAYS (giorni). Questo sta ad indicare che l'irrigazione avverrà ogni giorno.
2. Se vogliamo avere una frequenza dell'irrigazione diversa, entrare in questa funzione, premere il tasto → e quando il numero sopra la parola DAYS lampeggia aumentarlo o diminuirlo con i tasti + e − (ad esempio 3 significa che l'irrigazione automatica quella elettrovalvola partirà ogni 3 giorni; 7 ogni 7 giorni; 30 ogni 30 giorni e così via).

4.3 Determinazione dell'ora di partenza dell'irrigazione CICLICA ed eventuale ritardo nella prima attivazione della stessa

1.Premere per determinare ora di partenza. (nel programma CICLICO è possibile impostare una sola partenza giornaliera). Apparirà la scritta START I ed il tempo precedentemente impostato.

2.Per modificare l'ora di partenza premere la cifra delle ore lampeggerà e potrà essere modificata con i tasti e .



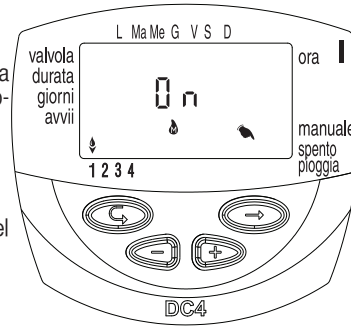
Premendo di nuovo la cifra dei minuti lampeggerà e potranno essere modificati con i tasti e .

3.Premendo di nuovo il tasto lampeggerà, sulla destra dell'ora, il numero zero sotto la scritta DAYS ad indicare che la frequenza delle irrigazione ciclica impostata parte da oggi. Se si vuole ritardare la prima partenza dell'irrigazione ciclica, entrare in questa funzione, premere il tasto e quando il numero sotto la scritta DAYS lampeggia modificarlo con i tasti e . Possiamo ritardare la prossima irrigazione ciclica da oggi (zero a 30 gg. Se impostiamo ad esempio 5 significa che l'irrigazione ciclica impostata partirà per la prima volta fra 5 giorni.

4.4 Esempio: di programmazione di un'elettrvalvola con programma CICLICO
(useremo il formato dell'orologio a 24 ore – come spiegato nel paragrafo 3.2)
Assumiamo che si desideri impostare l'irrigazione automatica di un'elettrovalvola alle 3:50 di mattina, per una durata di 15 minuti ogni 5 giorni.

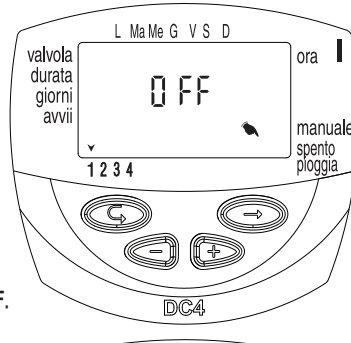
1. Impostare la durata dell'irrigazione di quell'elettrovalvola a 15 minuti come descritto nel paragrafo 3.4.
2. Premere finché apparirà il simbolo . Premere alcune volte finché apparira no sul display il simbolo e la parola **OnCE** lampeggiante. Mentre la parola OnCE sta ancora lampeggiando premere il tasto varie volte finché appare il n.5 sopra la parola DAYS (abbiamo quindi impostato un'irrigazione ciclica ogni 5 giorni)
3. Mentre il n. 5 sta lampeggiando premere e apparirà la scritta START I. Premere e le cifre dell'Ora lampeggeranno. Premere i tasti e finché l' ora sarà 3 Premeree le cifre dei Minuti lampeggeranno. Premere i tasti e finché i minuti saranno 50 (abbiamo impostato quindi l'ora di partenza alle ore 3:50).

4.5 Apertura manuale di un'elettrovalvola



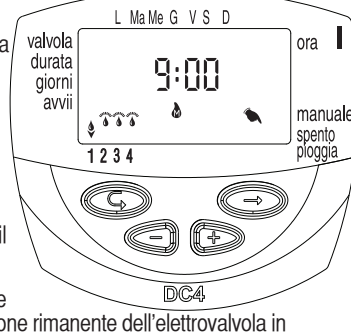
Con i programmatori DC è possibile aprire manualmente in qualsiasi momento un'elettrovalvola scelta per il tempo impostato nel programma automatico. La valvola si chiuderà automaticamente al termine del tempo irriguo precedentemente impostato.

1. Premere finché apparirà il simbolo
   Selezionare una elettrovalvola come descritto nel paragrafo 3.3.
2. Premere finché apparirà il simbolo a fianco alla scritta MANUALE
3. Premere il tasto per aprire la valvola. Sul display apparirà la parola "ON" e dopo un intervallo di 5 secondi, apparirà sul display un conteggio alla rovescia della durata del tempo rimasto per l'irrigazione di quella elettrovalvola.
4. Per chiudere l'elettrovalvola prima della fine del tempo impostato premere finché apparirà il simbolo e successivamente premere il tasto . L'elettrovalvola si chiuderà e sul display apparirà per qualche secondo la scritta **OFF**.



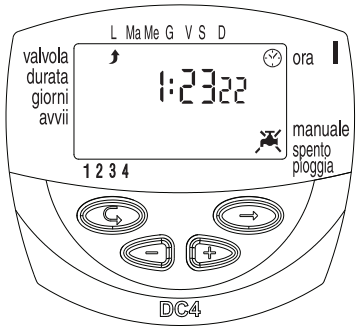
NB. Si possono aprire in maniera manuale fino ad un massimo di 2 elettrovalvole contemporaneamente. Per fare ciò è sufficiente ripetere le operazioni sopra descritte anche per la seconda elettrovalvola.

4.6 Partenza manuale in sequenza di tutte le elettrovalvole (con tempo impostato)



1. Premere finché apparirà sul display il simbolo a fianco della parola ORA Quando niente lampeggia tenere premuto per 5 secondi il tasto La prima elettrovalvola partirà per il tempo impostato e successivamente tutte le altre in sequeza Il display mostrerà il tempo di irrigazione rimanente dell'elettrovalvola in funzione.
2. Per passare all'elettrovalvola successiva prima della fine del tempo impostato premere il tasto. In questo modo si chiuderà la valvola funzionante e si aprirà la successiva. Dopo l'ultima elettrovalvola con tempo impostato il display tornerà sull ora attuale e l'apparecchio riprenderà la programmazione automatica.

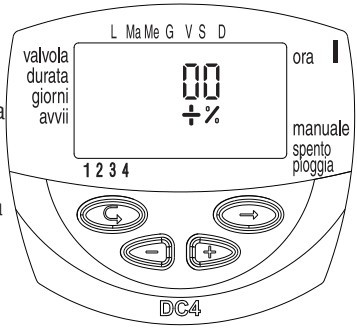
4.7 Sospensione temporanea



Questa opzione viene messa in uso quando si vuole sospendere temporaneamente il controllo delle valvole del programmatore dell' irrigazione, per esempio, in caso di pioggia o durante il periodo invernale, ecc. Il programma rimane salvato nell'apparecchio ma non è attivato. L'opzione "Sospensione" disattiva tutte le elettrovalvole.

1. Premere finché apparirà il simbolo a fianco della parola ORA.
2. Tenere premuto il tasto per 5 secondi. Sul display apparirà il simbolo di un rubinetto barrato lampeggiante. L'irrigazione automatica è sospesa.
3. Per ripristinare il controllo automatico dell'irrig zione Premere finché apparirà sul display il simbolo e quindi tener premuto per alcuni secondi il tasto finché sparirà dal display il simbolo del rubinetto barrato.
4. Si può effettuare la sospensione anche quando una elettrovalvola è attivata.
5. Se è stato fatto un tentativo di mettere in funzione una valvola manualmente, mentre il programmatore dell' irrigazione era sospeso o quando una valvola doveva attivarsi sequenzialmente, la parola **"rAin"** (pioggia) apparirà sullo display e la valvola non si aprirà.

4.8 Aumento o riduzione in percentuale dei tempi di irrigazione Impostati (Water Budget)



Si può aumentare o diminuire contemporaneamente la durata dei tempi di irrigazione
impostati per tutte le valvole specificando la percentuale in aumento o riduzione. Per esempio: se è stata programmata l'irrigazione di un elettrovalvola per una ora
(60 minuti), si può aggiungere il 10% prolungando la durata di 6 minuti (cioè fino a 66 minuti).

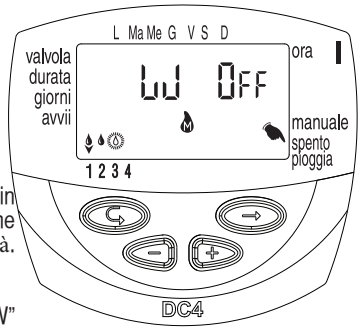
1. Premere finché apparirà il simbolo
2. Attendere finché tutte le cifre smetteranno di lampeggiare.
3. Premere e contemporaneamente i tasti e Dopo qualche secondo apparirà sul display 00+% .
4. Premere : le cifre 00 cominceranno a lampeggiare. Premere i tasti e per aumentare o diminuire la percentuale secondo le necessità, (con aumenti /

diminuzioni del 10%). I valori +% oppure -% rimarranno visualizzati permanentementesul display per ricordare che è stata inserita una modifica percentule dei tempi inizialmente impostati.

Importante: Non si può modificare la percentuale per una singola valvola.

5 ULTERIORI VISUALIZZAZIONI

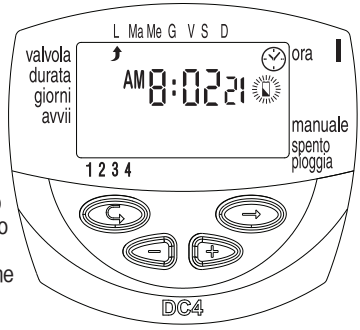
5.1 Valvola in Posizione d'Attesa



Questa sezione non è prevista nel mod. DC-1
Quando due elettrovalvole sono aperte e funzionano contemporaneamente, e una terza valvola è programmata per aprirsi, la terza valvola entrerà in fase d'attesa. Apparirà una GOCCIA lampeggiante sopra il numero dell'elettrovalvola in fase d'attesa. Quando si chiuderà una delle prime due elettrovalvole, la valvola in fase d'attesa si aprirà.

In caso di tentativo di apertura manuale durante il periodo d'attesa, apparirà sul display la lettera "W" (wait - attendere) e la scritta OFF.
L'elettrovalvola si aprirà quando un'altra elettrovalvola si chiuderà.

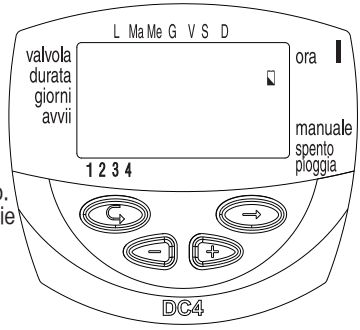
5.2 Preavviso Batteria in esaurimento con lampeggio Intermittente



Quando le batterie s'indeboliscono, un simbolo di una batteria lampeggiante apparirà sul display. In questa fase, la batteria può ancora attivare il funzionamento delle elettrovalvole ma deve essere sostituita al più presto. Dopo la sostituzione della batteria, si deve premere un tasto qualsiasi per riprendere il funzionamento automatico del programmatore. Se la batteria non è completamente esaurita tutti i dati la programmazione impostata vengono conservati se si inserisce la nuova batteria entro circa 30 secondi.

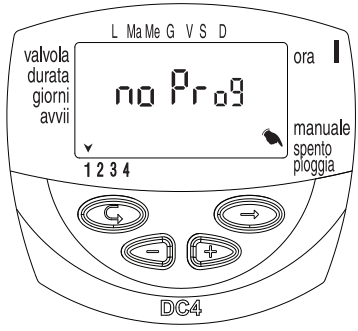
5.3 Avvertimento Continuo di Batteria esaurita

Se le batterie si esauriscono e non sono rimpiazzate durante il periodo richiesto, il simbolo apparirà fisso sullo display. Tutti gli altri simboli del display spariranno, tutte le elettrovalvole si chiuderanno e tutti i programmi precedentemente impostati spariranno. In questo caso si devono sostituire subito le batterie e riprogrammare l'apparecchio.



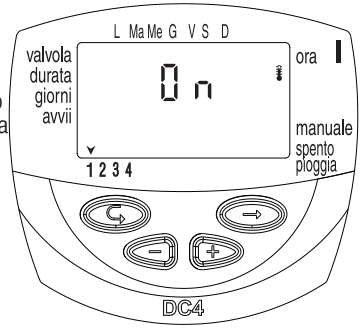
5.4 Mancanza dei Dati del Programma

Se durante il funzionamento "manuale" dal programmatore d' irrigazione, apparirà sullo schermo la seguente scritta: "no pro9" (vedi Capitolo 4.6" Funzionamento Sequenziale "Manuale" di tutte le Valvole), significa che nessuna durata è stata impostata per questa specifica valvola. In questo caso, l' apertura della valvola sarà annullata.



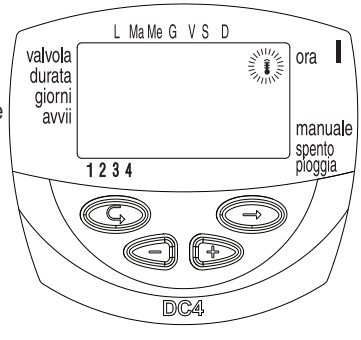
5.5 Sensori

I programmatori DC consentono l'installazione di un sensore pioggia, umidità, brina, vento, ecc. di tipo N.O. (a contatto pulito).
Ad esempio se un sensore pioggia viene collegato all'apparecchio l' irrigazione automatica sarà attiva finché il sensore rimarrà asciutto.
In caso di pioggia il sensore bloccherà temporaneamente
l'apertura di tutte le elettrovalvole collegate.



E' anche possibile utilizzare un qualsiasi altro tipo di sensore purché a contatto pulito N. O che rilevi eventi diversi dalla pioggia (es. temperatura, umidità, vento o altro).
Quando il sensore a contatto pulito rimane chiuso, tutte le elettrovalvole rimarranno chiuse (vedi disegno a pagina 5).
Finché il sensore chiude il circuito, (cioè il sensore individua l'esistenza di una

condizione prescritta di chiusura), il simbolo lampeggerà sul display ad indicare la sospensione dell'irrigazione automatica impostata.
Quando il programmatore sta effettuando un'irrigazione impostata manualmente dall'apparecchio sullo schermo apparirà la scritta **"S OFF"** ad indicare che il sensore è attivato e impedisce l'irrigazione.



6. Istruzioni Aggiuntive per la Serie “S” DC-1S, DC-4S, DC-6S

Caratteristiche Principali:

- Durata Irrigazione nei programmatori professionali della Serie "S": da 1 secondo a 12 ore
- Intervallo Irrigazione nei programmatori professionali serie "S": da 1 volta al minuto a una volta ogni 30 giorni nella programmazione ciclica
- Funzione speciale Finestra, per cicli ripetuti in una parte del giorno, nella programmazione ciclica dei programmatori professionali Serie"S"



Impostazione della Durata dell’irrigazione

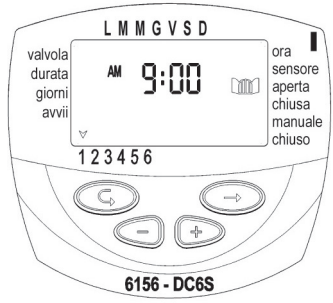
Nei programmatori professionali Serie "S", la durata dell’irrigazione può anche essere programmata in secondi.
Il metodo di programmazione è lo stesso.

Irrigazione Ciclica

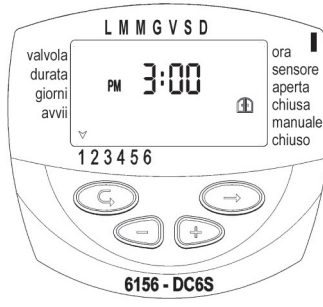
Nei programmatori professionali Serie "S", il ciclo di irrigazione può essere programmato da 1 minuto in su. Il ciclo verrà ripetuto sempre allo stesso modo.

6.1 Programmazione Ciclica con la Funzione Finestra

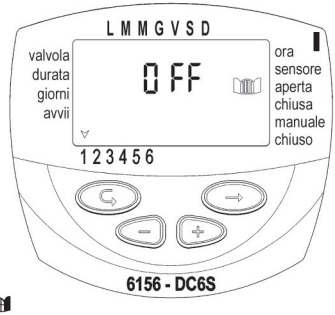
La funzione finestra è incorporata nei programmatori della Serie professionale "S". La finestra d'irrigazione è una caratteristica avanzata che consente di definire il funzionamento di un programma d'irrigazione ciclica (cfr. paragrafo 4.2)solo durante una parte definita del giorno (finestra). Una finestra può essere definita solo per cicli più brevi di un giorno intero (fino a 23 h e 59 min), e solo nel modo di irrigazione ciclico. Se il ciclo di irrigazione eccede 24 h, la funzione finestra viene disabilitata.
Questa funzione è utile, per esempio, quando viene richiesta un'irrigazione ripetuta solo durante le ore calde del giorno.



1. Premere ↻ fino a quando appare sul display vicino Apre Finestra. Verrà visualizzato OFF o l'ultimo orario programmato per l'apertura della finestra.
2. Premere ⇒ dopo di che OFF inizierà a lampeggiare sul display.
3. Premere ⊕ e ⊖ per impostare l'ora d'apertura della finestra(fate attenzione alla parte del giorno se AM o PM).
4. Premere ↻ fino a quando appare, con 12:00 AM o con l'ultimo orario di chiusura finestra programmato.
5. Premere ⊕ e ⊖ per impostare l'orario di chiusura della finestra (fate attenzione alla parte del giorno se AM oPM).



* Se è stato programmato un ciclo di irrigazione che eccede le 24 ore, la funzione finestra è disabilitata.



Per cancellare la funzione finestra
1. Premere ↻ fino a quando appare vicino Apre Finestra, con l'orario d'apertura della finestra visibile sul display.
2. Premere ↻ , l'orario di apertura inizierà a lampeggiare sul display.
3. Premere ↻ fino a quando Off appare vicino a
La finestra d'irrigazione è adesso cancellata.

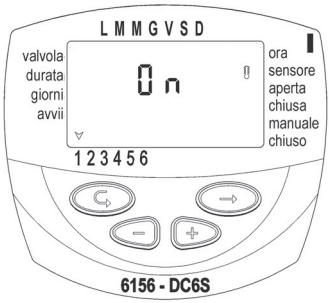
6.2 Aprire una finestra d'irrigazione dopo l'orario d'apertura programmato

Esempio: State impostando una finestra d'irrigazione specificando 5 minuti d'irrigazione ogni 30 minuti, dalle 9:00 AM alle 5:00 PM, Ma state inserendo le impostazioni della finestra alle 9:20 AM. Come risultato la finestra non inizierà oggi, ma solo dalle 9:00 AM di domani. Per forzare il programma per iniziare oggi, procedere così:

1. Premere ⟲ fino a quando AVVIO (START) I viene visualizzato
2. Premere ⊕ e ⊖ per scegliere un orario successivo all'ora corrente. Per esempio 9:30 AM. Quest'orario sarà l'avvio solo per oggi. Da domani, la finestra funzionerà secondo le impostazioni inserite. Start (Avvio) I mostrerà la partenza successiva prendendo in considerazione la finestra da voi impostata.

6.3 Sensore

Nella serie "S" ogni valvola può essere associata al sensore, se richiesto.



1. Selezionare la valvola alla quale volete associare il sensore.
2. Premere ⟲ fino a quando 🌡 appare vicino a SENSORE.
3. Premere ⊕ per attivare il sensore nel programma d'irrigazione per la valvola selezionata. On(attivo) comparirà sul display.

Usare solo Sensori N.O. (normalmente aperti) a contatto pulito.

Quando il sensore chiude il circuito (al verificarsi di un particolare evento - tipo pioggia o altro secondo il tipo di sensore) il simbolo 🌡 lampeggia sul display e l'irrigazione non avrà luogo per le valvole associate al sensore.

Premere ⊖ per disabilitare il sensore. "OFF" apparirà sul display.

7. Manutenzione, soluzione di problemi

- Se non si usa il programmatore d' irrigazione per lunghi periodi è necessario Togliere la batteria. Quando si leva la batteria per più di 30 secondi i programmi impostati spariranno e sarà necessaro riprogrammare l'apparecchio.
- Si consiglia l'uso di un filtro a monte delle valvole ricordandosi di ripulirlo periodicamente.Il Funzionamento senza filtro potrebbe causare malfunzionamento nell'apertura e chiusura delle elettrovalvole oltre ad intasare le tubazioni, gli irrigatori, gocciolatori, ecc.
- Se completamente cariche quando inserite le batterie 9V (alcaline) durano per lo meno un anno.

" Pressione idrica raccomandata nelle tubazioni da 1– 8 ATM (bar).

ATTENZIONE – L'apparecchio consente di aprire, sia in modalità automatica che manuale, fino a 2 elettrovalvole contemporaneamente (più un'eventuale Valvola Principale MV se prevista). Se il programma impostato facesse partire una terza elettrovalvola quando altre 2 sono già in funzione, l'apparecchio mette la terza in pausa fino al termine di una delle altre. Prestate quindi la massima attenzione alla disponibilità idrica dell'impianto evitando nella programmazione dell'apparecchio, se avete disponibilità idrica per l'apertura di una sola elettrovalvola per volta, di fare partire 2 settori contemporaneamente.

Problemi / Eventualità	Cause	Soluzioni
La valvola non si apre durante l' attivazione automatica o durante l'attivazione "Manuale" a mezzo del programmatore	La leva della valvola non si trova in posizione AUTO	Mettere la leva della valvola in posizione AUTO.
	La batteria non funziona	Sostituire la batteria.
Display spento	La batteria non funziona	Sostituire batteria
La valvola non si chiude, malgrado si sia sentito il "click" durante l' attivazione.	La leva della valvola non si trova in posizione AUTO	Mettere la leva della valvola in posizione AUTO.
	Incrostazioni e sporcizia nel meccanismo della valvola	Pulire o sostituire la valvola.
Perdita d'acqua dal collegamento del giunto della valvola – solenoide	Manca la guarnizione di 20 mm o di 5mm (cerchietto O) fra l'adattatore a baionetta e la valvola (vedi illustrazione sottostante)	Installare una nuova guarnizione (cerchietto O / O- ring)

8. Accessori Addizionali e Prodotti

8.1 Generale

Cassa protettiva con chiusura a chiave.
Filtro a linea, BSP 3/4"
Filtro a linea, BSP 1"
Connettore impermeabile
Cavo prolunga per cavi del solenoide

8.2 Elettrovalvole a due vie idrauliche (2W)

Ricambi a corredo: adattatore a baionetta, pistone e valvole con guarnizioni (cerchietti-O) +
Solenoide DC della Galcon come specificato:

2W 3/4" (valvola + solenoide)
2W 1" (valvola + solenoide)
2W 11/2" (valvola + solenoide)
2W 2" (valvola + solenoide)
2W DC solo Solenoide
3/4" (Valvola + 2W adattatore a baionetta)
1" (Valvola + 2W adattatore a baionetta)
11/2" (Valvola + 2W adattatore a baionetta)
2" (Valvola + 2W adattatore a baionetta)

PROGRAMMATORI DC - promemoria ciclo irriguo settimanale



Valvola n.	Area d'irrigazione (es. prato, siepe, aiuola fiorita, ecc.)	Programma irrigazione settimanale							Durata irrigazione		Ora di partenza giornaliera			
									ore	min	1	2	3	4
1		L	M	M	G	V	S	D						
2		L	M	M	G	V	S	D						
3		L	M	M	G	V	S	D						
4		L	M	M	G	V	S	D						
5		L	M	M	G	V	S	D						
6		L	M	M	G	V	S	D						

NB: è sufficiente impostare una partenza giornaliera per elettrovalvola per attivare l'irrigazione automatica, le altre partenze sono facoltative.

ATTENZIONE: l'apparecchio può attivare due elettrovalvole contemporaneamente perciò prestare attenzione alla disponibilità idrica dell'impianto

CERTIFICATO DI GARANZIA LIMITATA

1. Galcon offre, per un periodo limitato di 36 mesi dalla data di acquisto al dettaglio da parte del (primo) acquirente originale ("il Periodo di Garanzia"), una garanzia limitata per i Prodotti, nei termini previsti e fatte salve le disposizioni e i limiti di questo Certificato di Garanzia Limitata.

2. La Garanzia Galcon per il Prodotto si estende solo all'acquirente originale del Prodotto ("il Cliente") che, su richiesta di un servizio di garanzia, deve presentare a Galcon un contratto valido insieme ad una ricevuta d'acquisto. La mancata produzione di detta documentazione comporterà la nullità e l'invalidità della garanzia.

3. GALCON garantisce al Cliente che il Prodotto è materialmente conforme alla descrizione riportata nella documentazione Galcon ed esente da difetti materiali o di fabbricazione. Di conseguenza, il solo ed unico rimedio del Cliente ai sensi di questa Garanzia consiste nella riparazione o - a discrezione esclusiva di Galcon - nella sostituzione del prodotto o di ogni sua parte secondo i termini di questa garanzia, e nessun altro rimedio potrà essere disponibile. Pertanto, se – durante il Periodo di Garanzia - il Prodotto risulti essere difettoso per ragioni materiali o di fabbricazione difettosa da parte di Galcon, Galcon si impegna, con ragionevole tempestività, a far riparare il prodotto difettoso (o qualsiasi sua parte) o, a discrezione di Galcon, a sostituirlo, conformemente ai termini e alle condizioni del presente Certificato di Garanzia Limitata.

4. La Garanzia Galcon per il Prodotto o altro non si applica in nessuno dei seguenti casi: (i) qualsiasi comportamento (per atto o omissione) posto in essere non da parte di Galcon, ivi compreso ogni eventuale uso improprio/abuso di qualsiasi Prodotto (o parte/i di esso), e/o ogni mancata installazione e/o utilizzo di qualsiasi Prodotto nel pieno rispetto delle istruzioni Galcon; (ii) altri sistemi/componenti/dispositivi/tecnologie e/o ogni loro integrazione/interazione con qualsiasi Prodotto, (iii) qualsiasi parte/componente che sia stata inclusa/installata in un qualsiasi Prodotto senza l'approvazione di Galcon e/o non da parte di Galcon, (iv) ogni reale o tentato cambio/riparazione/interferenza di/con qualsiasi Prodotto (ivi compreso qualsiasi uso, intervento,

interazione e/o manipolazione di ogni codice di qualsiasi software incluso o utilizzato nel Prodotto) che non sia stato effettuato da Galcon, (v) ogni dato/informazione/contenuto che sia stato inserito/incluso in un Prodotto, (vi) malfunzionamento o danno derivante da incidenti che si verifichino durante il transito e/o la manipolazione e/o malfunzionamento o danno dovuto a incendi, terremoti, inondazioni, fulmini e/o a qualsiasi altro disastro esterno, (vii) incidenti imprevisti, usura, o altri fattori esterni al di là del ragionevole controllo di Galcon, o per ogni Prodotto installato, riparato, aggiustato, ricostruito, modificato, cambiato o convertito da qualsiasi persona (incluso il Cliente) diversa da Galcon.

5. Inoltre, e senza derogare alle disposizioni della presente Garanzia, la garanzia Galcon è soggetta all'insieme delle seguenti condizioni: (i) che il cliente utilizzi e mantenga il Prodotto in conformità alle istruzioni Galcon, (ii) che il Cliente non sia in difetto rispetto a qualsiasi obbligo di pagamento nei confronti di Galcon (o di un suo rivenditore autorizzato, se del caso).

6. Galcon non dà alcuna garanzia nei confronti di qualsiasi Prodotto (o parte/i di esso) che non sia stato prodotto e distribuito da Galcon e che non sia stato acquistato presso Galcon o presso uno dei suoi rivenditori autorizzati, indipendentemente dal fatto che tali prodotti rechino un marchio simile a un qualsiasi marchio appartenente a Galcon o utilizzato da Galcon.

7. Dopo la sostituzione o la riparazione del Prodotto, la garanzia per il prodotto nuovo o riparato sarà valida soltanto per il periodo non ancora decorso del Periodo di Garanzia originale. Ogni Prodotto difettoso o parte/i di esso, che sia stato sostituito, diventerà di proprietà di Galcon.

8. Galcon si riserva il diritto di addebitare al Cliente il costo di un qualsiasi servizio di garanzia richiesto e realizzato, nel caso in cui nessun difetto sia stato trovato nel Prodotto o tale difetto/guasto non rientri nella Garanzia di Galcon.

9. Nonostante qualsiasi disposizione contraria, Galcon non sarà responsabile e/o obbligato per legge, in nessuna circostanza e in nessun modo, per eventuali perdite, danni, costi, spese, responsabilità e/o obbligazioni (ivi incluso del Cliente e/o di ogni terza parte) – siano essi (senza limitazioni) diretti e/o indiretti (ivi compresi

accessori e/o speciali e/o consequenziali), a prescindere dalla causa, anche per quanto riguarda danni o perdita di proprietà e/o attrezzature, perdita di profitti, perdita di utilizzo, perdita di entrate o danni all'attività commerciale o alla reputazione, siano essi basate su violazione di contratto, illecito civile (ivi compresa la negligenza), responsabilità del prodotto o altro - derivanti dal funzionamento o dal non funzionamento di ogni aspetto del Prodotto o di ogni sua parte. Quanto sopra vale indipendentemente dal fatto che Galcon e/o il Cliente siano stati informati o no della possibilità di tali perdite.

10. In ogni caso, qualsiasi responsabilità che Galcon possa avere in relazione al Prodotto e/o alla presente Garanzia, ivi compresa (senza limitazioni) la responsabilità in relazione e/o derivante dal prodotto (o da ogni sua parte) e dal suo utilizzo, sarà limitata ad un importo totale (per tutti i danni, le richieste e le cause di azione nel complesso considerate) pari al corrispettivo che Galcon ha effettivamente ricevuto dal Cliente per il Prodotto. Queste limitazioni si applicano indipendentemente dal fatto che la responsabilità sia basata su contratto, illecito civile, responsabilità oggettiva o qualsiasi altra teoria.

11. La presente garanzia e i rimedi in essa contenuti sono esclusivi e sostituiscono qualsiasi altra garanzia, rimedio e condizione, verbale, scritta, di legge, espressa o implicita. Galcon declina espressamente qualsiasi garanzia di legge o implicita, ivi comprese, ma non solo, le garanzie di commerciabilità e idoneità a scopi specifici e le garanzie per vizi occulti o latenti.

12. Il Cliente è il solo responsabile per la selezione, l'uso, l'efficienza e l'adeguatezza del Prodotto (o dei Prodotti).

13. Le disposizioni del presente Certificato di Garanzia Limitata saranno interpretate e rette, solo ed esclusivamente, ai sensi delle leggi dello Stato di Israele, e nessun'altra legge potrà essere applicata. Ogni azione legale sarà intrapresa sotto la giurisdizione dei tribunali di Israele, e nessun'altra giurisdizione potrà essere applicata.

B515.05



Kfar-Blum 1215000, Tel. 972-4-690-0222, Fax. 972-4-690-2727
E-Mail: info@galconc.com, www.galconc.com